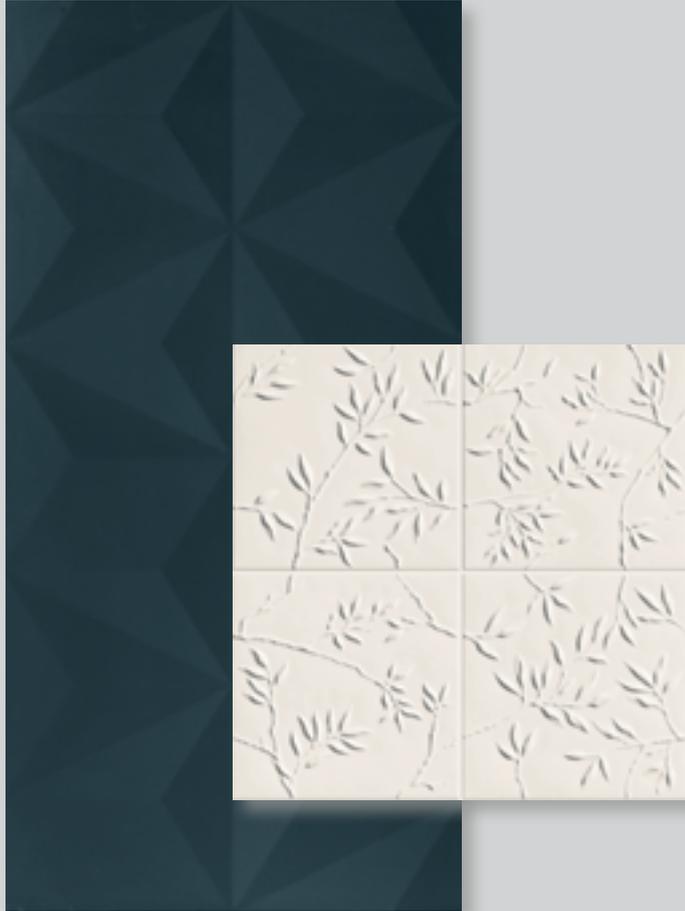


4D



MARCA CORONA

MARCA CORONA

CERAMICHE DAL 1741

4D



[IT] — 4D è un progetto di strutture, una raccolta progettuale che presenta un nuovo modo di interpretare una collezione ceramica, pensata per essere integrata con altri materiali a creare pareti dall'appeal tridimensionale.

[EN] — 4D is a project based on structures or rather a collection of projects that suggests a new manner of interpreting a collection of ceramic tiles so that these can be matched with other materials.

[FR] — 4D est un projet structurel, une série design qui présente une nouvelle façon d'interpréter une collection céramique conçue pour être utilisée avec d'autres matériaux.

[DE] — 4D ist ein strukturenprojekt - ein projektangebot, das eine neue art der interpretation einer keramikkollektion zeigt, die dafür vorgesehen ist, durch andere materialien vervollständigt zu werden.

[ES] — 4D es un proyecto de estructuras, una antología proyectual que presenta un nuevo modo de interpretar una colección cerámica, pensada para ser integrada con otros materiales.

[RU] — 4D - это проект плитки, подборка проектных решений, которая представляет новый подход к коллекции керамических изделий, созданных для сочетания с другими материалами.

SEMPLICEMENTE IRRESISTIBILI

eye-catching

SUPERFICI MORBIDE E GESSOSE A FINITURA OPACA E DECORAZIONI A CONTRASTO

surfaces are chalky and matt, while decorations are a contrast that blends matt and shiny finishes.

[IT] — 4D presenta due colori bianco e blu, dall'estetica marcatamente tridimensionale che valorizza il "senso" tattile-visivo: le superfici sono morbide e "gessose" a finitura opaca, le decorazioni, invece, sono a contrasto, lucide e metalliche mescolando materia matt e shiny.

[EN] — 4D features two colours, namely white a blue, with a distinctly threedimensional aesthetic appeal that enhances both tactile and visual aspects: surfaces are "chalky" and matt, decorations are instead glossy and metallic, a contrast that blends the matt and the shiny.

[FR] — Disponible dans deux coloris, blanc et bleu, 4d présente un design fortement tridimensionnel qui valorise le sens du toucher et de la vue : les surfaces, à finition opaque, sont délicates et «crayeuses» tandis que les décorations, qui mélangent opacité et brillance, sont contrastantes, brillantes et métalliques.

[DE] — 4D zeigt zwei farben, weiss und blau, mit einer stark ausgeprägten dreidimensionalität, was die taktile-visuelle wahrnehmung unterstreicht: die oberflächen sind bei mattem finish weich und „gipsartig“, während die leuchtenden und metallischen dekore in einem kontrast dazu stehen und eine matt-glänzende mischung entstehen lassen.

[ES] — 4D presenta dos colores, blanco y azul, con una estética marcadamente tridimensional que valoriza el "sentido" táctil-visual: las superficies son suaves y "de yeso" con acabado mate. las decoraciones son en contraste, pulidas y metálicas, y mezclan el acabado mate con el brillante.

[RU] — 4D предлагает два цвета - белый и синий - с выраженным объемным эффектом, подчеркивающим тактильные и визуальные ощущения: поверхности являются мягкими и "меловыми" с матовой отделкой. декоры, наоборот, являются глянцевыми и металлическими, смешивая матовые и блестящие элементы.с матовой отделкой. декоры, наоборот, являются глянцевыми и металлическими, смешивая матовые и блестящие элементы.









WALL 4D Drop White - 4D Drop White Decor 40x80 - 16"x32"
FLOOR Stoneone Olive 60x60 - 24"x24"



4D White Drop Decor 40x80 - 16"x32"



4D White Drop Decor 40x80 - 16"x32"

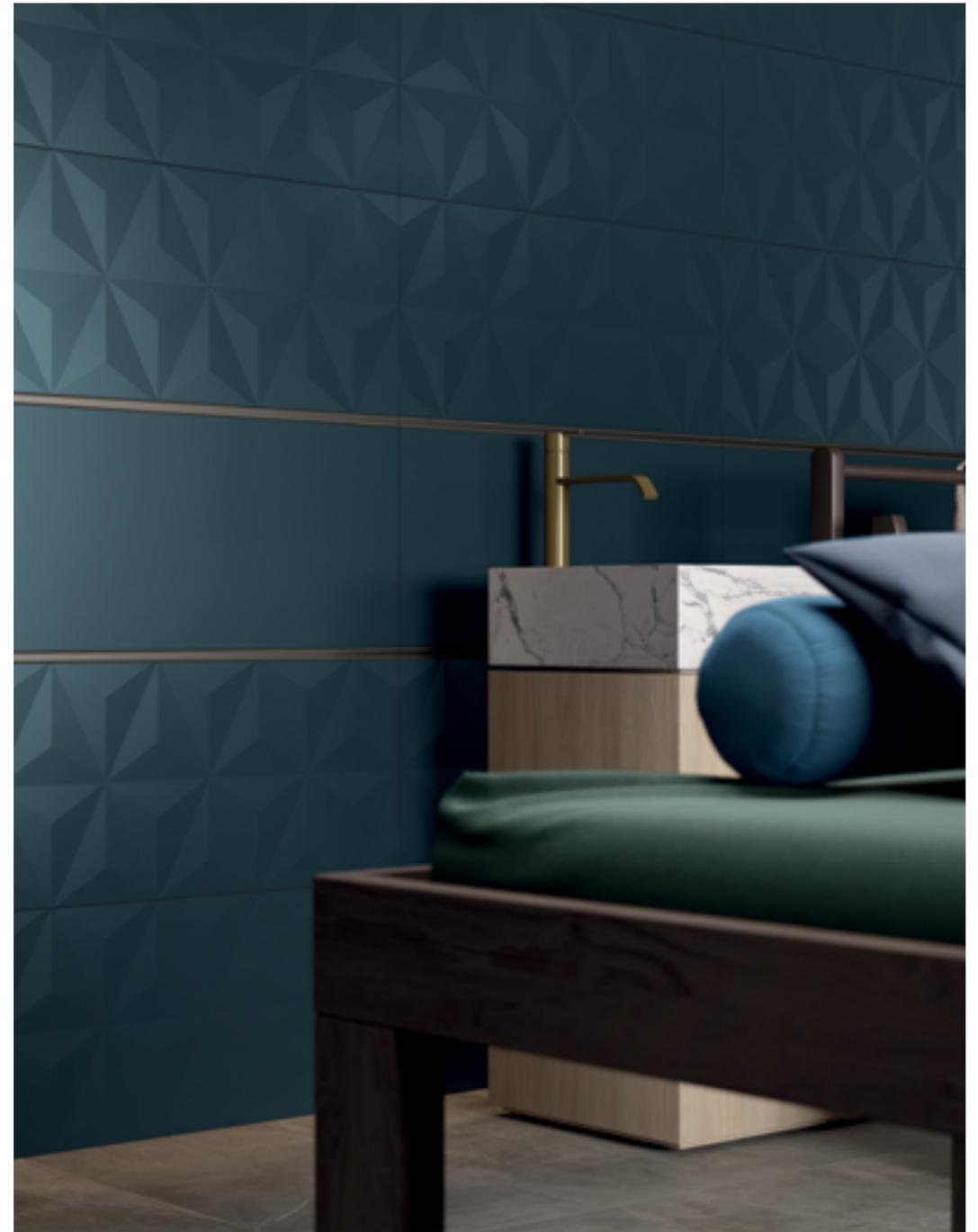


WALL 4D Plain Deep Blue - Diamond 40x80 - 16"x32"
4D Profile Bronze+Blue 2x80

FLOOR Stoneone Silver 45x90 - 18"x36"



WALL 4D Plain Deep Blue - Diamond 40x80 - 16"x32"
4D Profile Bronze+Blue 2x80



WALL 4D Plain Deep Blue - Diamond 40x80 - 16"x32"
4D Profile Bronze+Blue 2x80



WALL 4D Hexagon White 40x80 - 16"x32"
Deluxe Dark 60x120 - 24"x48"

FLOOR Deluxe Dark Reflex 60x120 - Full-P. 24"x48"



4D White Hexagon 40x80 - 16"x32"



4D White Hexagon 40x80 - 16"x32"



WALL 4D Blue Deep Chevron - Plain Deep Blue - Plain White 40x80 -16"x32"
Profile Gold Rose 2x80



WALL 4D Blue Deep Chevron - Plain Deep Blue
Profile Gold Rose 2x80



WALL 4D Blue Deep Chevron - Plain Deep Blue
Profile Gold Rose 2x80



WALL 4D Plain White - Nature White 20x20 - 8"x8"
Profile Gold Rose 2x80
Matrix Grey 60x60 - 24"x24"
FLOOR Matrix Grey 60x60 - 24"x24"



WALL 4D Plain White - Nature White 20x20 - 8"x8"



WALL 4D Plain White - Nature White 20x20 - 8"x8"
Profile Gold Rose 2x80



4D Diagonal Deep Blue 20x20 - 8"x8"





WALL 4D Plain Blue Deep - Flower Deep Blue 20x20 - 8"x8"
Profile Bronze 2x80



WALL 4D Plain Blue Deep - Flower Deep Blue 20x20 - 8"x8"
Profile Bronze 2x80
Deluxe White Reflex 60x120 - Full-P. 24"x48"

FLOOR Deluxe White Reflex 60x120 - Full-P. 24"x48"

[IT] — Grandi lastre e finiture esclusive per valorizzare superfici effetto marmo dall'eleganza sorprendente.

[EN] — Large slabs and exclusive finishes to enhance marble-effect surfaces with a surprising elegance.

[FR] — De grandes plaques et des finitions exclusives pour valoriser des surfaces effet marbre à l'élégance surprenante.

[DE] — Große Platten und exklusive Oberflächenausführungen, um Oberflächen mit Marmoroptik mit überraschender Eleganz zur Geltung zu bringen

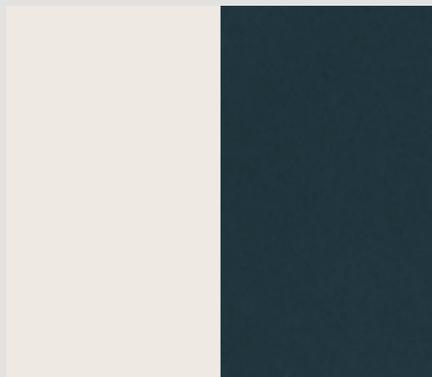
[ES] — Grandes placas y acabados exclusivos para valorizar superficies efecto mármol de sorprendente elegancia.

[RU] — Крупный формат плит и эксклюзивный дизайн поможет подчеркнуть удивительно элегантный эффект мрамора.

TECHNICAL DETAILS

NATURALE / MATT

Naturelle. Naturbelasse.
Natural. Натуральная.

Cozy**Delicate****CODICE PRODOTTO / PRODUCT CODE**

Code produit. Artikelnummer.
Código de producto. Код артикула.

**Spessore /
Thickness****White****Deep Blue****Fondo / Plain**

40x80 cm rett. / 16"x32" rect.

8,5 mm

E829

E830

20x20 cm rett. / 8"x8" rect.

9 mm

E060

E061

CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNICAL FEATURES

Caracteristiques techniques. Technische Eigenschaften.
Características técnicas. Технические характеристики.

Monoporosa in pasta bianca / White body wall tiles

Revêtements en pâte blanche / Weißscherbige Wandfliesen
Revestimientos de pasta blanca / Настенная плитка из белой глины



V2

ISO 10545-13**Fondo / Plain**

A-LA-HA

Gres fine porcellanato smaltato / Fine glazed porcelain stoneware.

Grès cérame fin émaillé. Glasiertes Feinsteinzeug.
Gres fino porcelánico esmaltado. Глазурованный керамогранит.



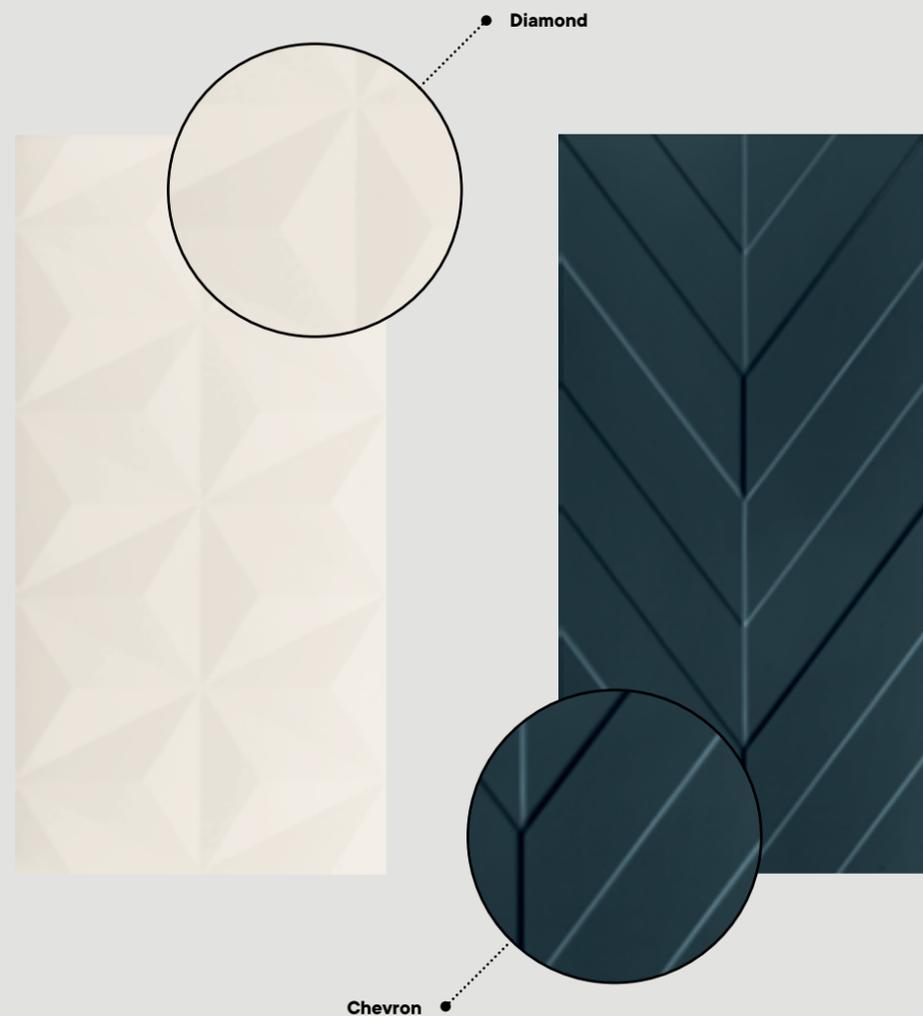
V2

ISO 10545-13**Fondo / Plain**

A-LA-HA

APPROFONDIMENTO / FOCUS ON

Approfondissement. Vertiefung. Profundización. дополнительные сведения.



[IT] — Due colori pieni ed esclusivi declinanti su superfici tridimensionali 40x80 dal forte impatto decorativo: i cinque patterns 3D selezionati, Diamond, Chevron, Drop, Hexagon e Line, decisamente non passano inosservati!

[EN] — Two full, exclusive colours featured on three-dimensional 40x80 surfaces with a striking decorative effect: the five 3D patterns selected – Diamond, Chevron, Drop, Hexagon and Line – are sure not to go unnoticed!

[FR] — Deux couleurs pleines et exclusives en dégradé sur des surfaces tridimensionnelles 40x80 au fort impact décoratif : les cinq patterns 3D sélectionnés, Diamond, Chevron, Drop, Hexagon et Line, ne passent décidément pas inaperçus !

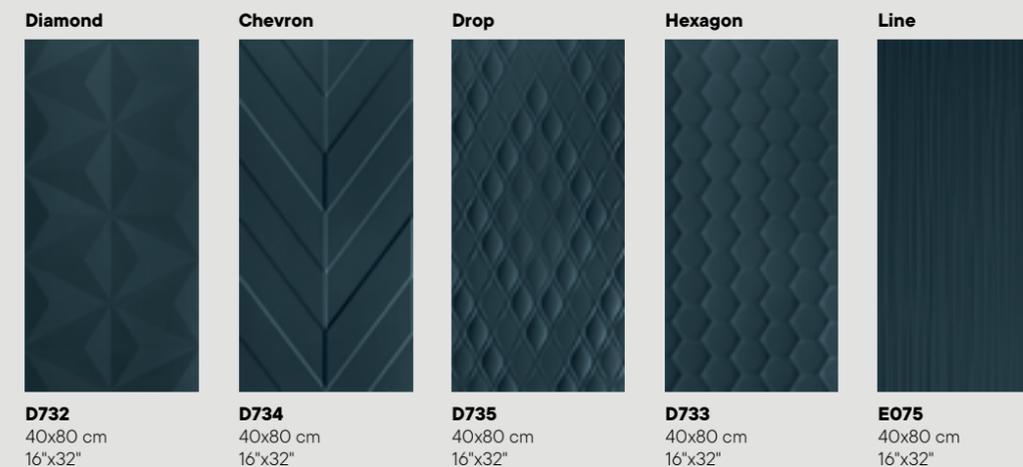
[DE] — Zwei ausdrucksstarke und exklusive Farben auf dreidimensionalen Fliesen im Format 40x80 mit starker dekorativer Wirkung: Die fünf ausgewählten 3D-Muster Diamond, Chevron, Drop, Hexagon und Line bleiben definitiv nicht unbemerkt!

[ES] — Dos colores intensos y exclusivos que se expanden sobre superficies tridimensionales de 40x80 de fuerte impacto decorativo: los cinco motivos 3D seleccionados, Diamond, Chevron, Drop, Hexagon y Line, no pasan desapercibidos.

[RU] — Два полноцветных эксклюзивных варианта предложены для трехмерной плитки форматом 40x80 с ярким декоративным эффектом: 5 избранных трехмерных дизайнов – Diamond, Chevron, Drop, Hexagon и Line, не могут остаться незамеченными!

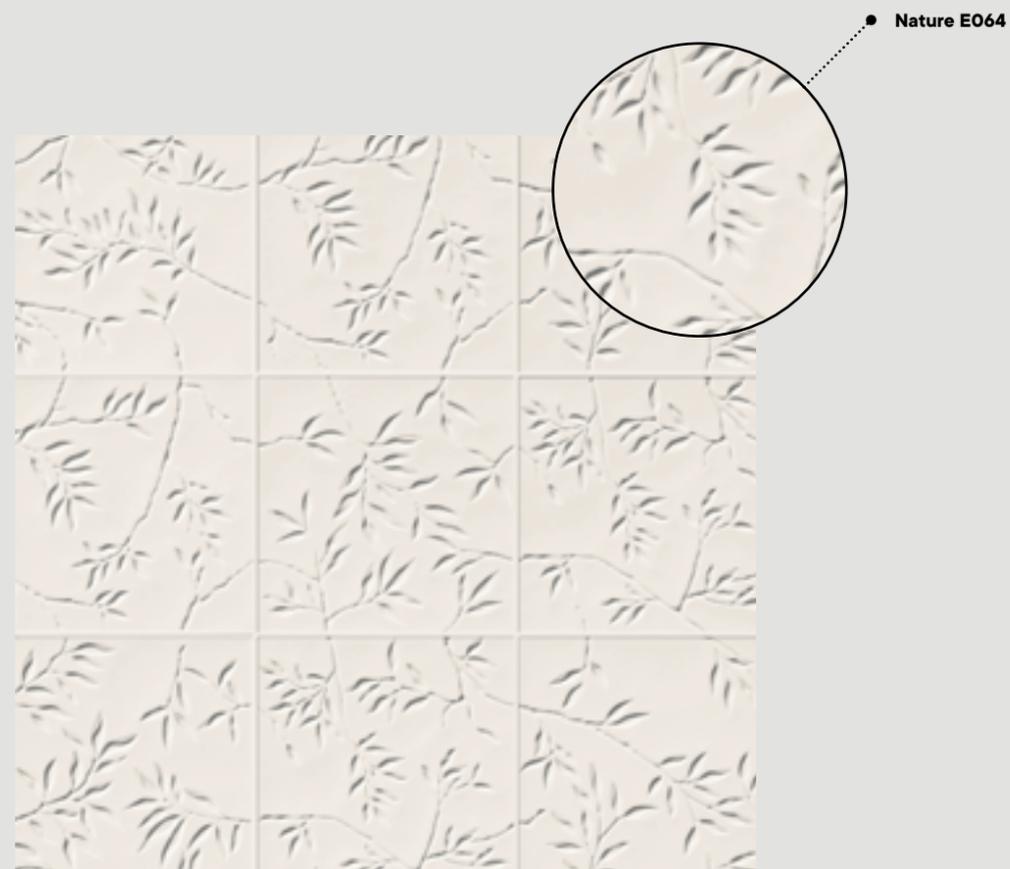
TRAMA / EMBOSSED

Trame. Muster. Textura. Фактура.

White**Blue**

APPROFONDIMENTO / FOCUS ON

Approfondissement. Vertiefung. Profundización. дополнительные сведения.



[IT] — Per il formato 20x20 si punta invece su altri tre motivi 3D: se Flower e Diagonal ripropongono volumi geometrici decisi, Nature rievoca la freschezza dell'ambiente naturale attraverso 12 diverse varianti floreali, studiate per combinazioni dall'eleganza armoniosa.

[EN] — For the 20x20 size, meanwhile, the focus is on other three 3D patterns: while Flower and Diagonal feature confident geometric volumes, Nature recalls the fresh appeal of the natural environment, with 12 different floral variants, studied to create smooth, elegant combinations

[FR] — Pour le format 20x20, on s'appuie sur trois autres motifs en 3D : si Flower et Diagonal reproposent des volumes géométriques volontaires, Nature évoque la fraîcheur de l'ambiance naturelle à travers 12 variantes florales différentes, étudiées pour des combinaisons à l'élégance harmonieuse.

[DE] — Für das Format 20x20 stehen drei weitere 3D-Motive im Vordergrund: Flower and Diagonal repräsentieren charaktervolle geometrische Volumen, Nature dagegen beschwört die Frische der Natur durch 12 verschiedene Blumenvarianten, die für harmonisch elegante Kombinationen konzipiert sind.

[ES] — Para el formato 20x20, se opta por otros tres motivos 3D: si Flower y Diagonal proponen volúmenes geométricos marcados, Nature evoca la frescura del entorno natural a través de 12 variantes florales diferentes, concebidas para combinaciones armoniosamente elegantes.

[RU] — Для плитки форматом 20x20, напротив, предлагаются иные трехмерные рисунки: если Flower и Diagonal обладают выраженным геометрическим объемом, дизайн Nature создает ощущение природной свежести благодаря 12-ти различным цветочным рисункам, образующим гармоничные элегантные комбинации.

TRAMA / EMBOSSED

Trame. Muster. Textura. Фактура.

White

Flower



E063
20x20 cm
8"x8"

Diagonal



E062
20x20 cm
8"x8"

Nature



E064
20x20 cm
8"x8"

Blue

Flower



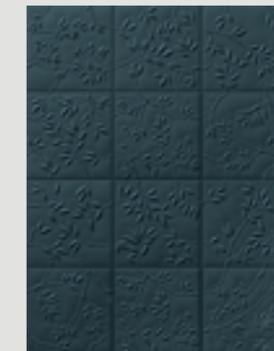
E066
20x20 cm
8"x8"

Diagonal



E065
20x20 cm
8"x8"

Nature



E067
20x20 cm
8"x8"

DECORI / DECORS

Decors. Dekor. Decoraciones. Декоры.

**PROFILI / PROFILES**

Profils. Profile. Perfiles. Профили.

**E070**Gold rose + White
2x80 - 3/4"x32"**E072**Gold Rose
2x80 - 3/4"x32"**E071**Bronze + White
2x80 - 3/4"x32"**E073**Bronze
2x80 - 3/4"x32"**E068**Gold rose + Blue
2x80 - 3/4"x32"**E069**Bronze + Blue
2x80 - 3/4"x32"**PAVIMENTO CONSIGLIATO / RECOMMENDED FLOORS**Sols conseilles. Koordinierte bodenbeläge. Pisos aconsejados.
Рекомендованная напольная плитка.

		White	Deep Blue
Deluxe	White	•	•
	Dark	•	
Matrix	White	•	•
	Beige	•	•
	Grey	•	•
	Silver	•	•
	Dark	•	
Stoneone	Ivory	•	•
	Grey	•	•
	Silver	•	•
	Olive	•	•
	Dark	•	
Stoneline	Ivory	•	•
	Gold	•	•
	Silver	•	•
	Grey	•	•
	Black	•	

STUCCHI / GROUTMortiers-joints. Fugenmörtel.
Juntas de colocación. Затирка.

White	Mapei	Jasmine 130
Blue	Mapei	Turchese 171 (35%) + Blu 172 (50%) + Nero 120 (15%)

IMBALLI / PACKAGINGEmballages et poids. Verpackung und Gewicht.
Embalajes y pesos. Упаковка И Вес.

	Pcs/Box	Mq/Box	Kg/Box	Box/Pallet	Mq/Pallet	Kg/Pallet
4D. Plain 20 - 20x20 - 8"x8"	30	1,2	23,9	56	67,2	1338
4D. Trama / Embossed - 20x20 - 8"x8"	26	1,04	22,76	56	58,24	1275
4D. Plain - 40x80 - 16"x32"	4	1,28	19,64	54	69,12	1060
4D. Trama / Embossed - 40x80 - 16"x32"	4	1,28	20,41	48	61,44	980
4D. Decoro - 40x80 - 16"x32"	2	0,64	9,6	-	-	-
4D. Profile - 2x80 - 3/4"x32"	5	0,08	4	-	-	-

NOTE / NOTES

Notes. Hinweis. Notas. Заметки.

**Consigli di posa, pulizia e manutenzione . For laying, cleaning and maintenance tips.**

Conseils de pose, de nettoyage et d'entretien. Hinweise zur Verlegung, Reinigung und Wartung. Recomendaciones de colocación, limpieza y mantenimiento. Рекомендации по укладке, очистке и обслуживанию приведены на стр. p. 305

Caratteristiche Tecniche / Technical Characteristics / Caractéristiques Techniques / Technische Anforderungen / Características técnicas / Технические характеристики

Rivestimenti in pasta bianca / White body wall tiles / Revêtements en pâte blanche / Weißscherbige Wandfliesen / Revestimientos de pasta blanca

Настенная плитка из белой глины

Gres fine porcellanato smaltato * / Fine glazed porcelain stoneware * / Grès cérame fin émaillé* / Glasiertes Feinsteinzeug* / Gres fino porcelánico esmaltado* / Глазурованный керамогранит*

EN 14411 (ISO 13006) Appendice L, Gruppo BIII, Ev > 10% / Annex L, Group BIII, Ev > 10% / Annexe L, Groupe BIII, Ev > 10% / Anlage L, Gruppe BIII, Ev > 10% / Anexo L, grupo BIII, Ev > 10% /

Приложение L, Группа BIII, Ev > 10%

Caratteristiche Tecniche / Technical Characteristics		Norma o metodo / Norms	Requisiti per misura nominale N. / Requirement for nominal size N.			Valore medio / Average value / Valeur Moyenne. Durchschnittswert. Valor Mediano. Среднее значение.	
			7 cm ≤ N < 15 cm	N ≥ 15 cm		4D	
			(mm)	(%)	(mm)	40x80 rett. 16"x32" rect.	20x20* 8"x8"*
	Lunghezza e Larghezza. Lenght and width. Longuer et largeur. Länge und Breite. Longitud y anchura. Длина и ширина.	ISO 10545-2	± 0,4 mm	± 0,3%	± 1,0 mm	Conforme. Suitable for. Conforme. Konform. Conforme. Соответствующий.	
	Rettilineità spigoli. Straightness of sides. Equerrage des angles. Geradlinigkeit der Kanten. Rectilineidad de los cantos. Прямолинейность ребер.		± 0,4 mm	± 0,3%	± 0,8 mm	Conforme. Suitable for. Conforme. Konform. Conforme. Соответствующий.	
	Ortogonalità. Rectangularity*. Orthogonalité. Rechtwinkligkeit. Ortogonalidad. Ортогональность.		± 0,4 mm	± 0,3%	± 1,5 mm	Conforme. Suitable for. Conforme. Konform. Conforme. Соответствующий.	
	Planarità. Flatness. Planéité. Planitaet. Planaridad. Плоскостность.		± 0,6 mm	± 0,4%	± 1,8 mm	Conforme. Suitable for. Conforme. Konform. Conforme. Соответствующий.	
 Non rett. Not rect.	Lunghezza e Larghezza. Lenght and width. Longuer et largeur. Länge und Breite. Longitud y anchura. Длина и ширина.	ISO 10545-2	± 0,9 mm	± 0,6%	± 2,0 mm	Conforme. Suitable for. Conforme. Konform. Conforme. Соответствующий.	
	Rettilineità spigoli. Straightness of sides. Equerrage des angles. Geradlinigkeit der Kanten. Rectilineidad de los cantos. Прямолинейность ребер.		± 0,8 mm	± 0,5%	± 1,5 mm	Conforme. Suitable for. Conforme. Konform. Conforme. Соответствующий.	
	Ortogonalità. Rectangularity*. Orthogonalité. Rechtwinkligkeit. Ortogonalidad. Ортогональность.		± 0,8 mm	± 0,5%	± 2,0 mm	Conforme. Suitable for. Conforme. Konform. Conforme. Соответствующий.	
	Planarità. Flatness. Planéité. Planitaet. Planaridad. Плоскостность.		± 0,8 mm	± 0,5%	± 2,0 mm	Conforme. Suitable for. Conforme. Konform. Conforme. Соответствующий.	
	Spessore. Thickness. Epaisseur. Staerke. Espesor. Толщина.	ISO 10545-2	Valore dichiarato dal produttore Value declared by the manufacturer			Conforme. Suitable for. Conforme. Konform. Conforme. Соответствующий.	
			± 0,5 mm	± 5,0%	± 0,5 mm		
	Assorbimento % d'acqua. Water Absorption. Absorption d'eau. Wasseraufnahme. Planaridad. Водопоглощение, %.	ISO 10545-3		Ev ≤ 0,5%		10% < Ev ≤ 20%	Ev ≤ 0,1%
	Coefficiente di attrito dinamico. Dynamic friction coefficient. Coefficient de frottement dynamique. Dynamischer Reibungskoeffizient. Coeficiente de rozamiento dinámico. Устойчивость к скольжению при движении.	B.C.R.A. μ > 0,40	D.M.I. Giugno 1989 n. 236 (μ > 0,40)			—	
	Coefficiente di attrito dinamico. Dynamic friction coefficient. Coefficient de frottement dynamique. Dynamischer Reibungskoeffizient. Coeficiente de rozamiento dinámico. Устойчивость к скольжению при движении.	D.C.O.F. Test (BOT 3000)	≥ 0,42 Bagnato ≥ 0,42 Wet			—	
	Resistenza allo scivolamento. Slip resistance. Résistance au glissement. Rutschfestigkeit. Resistencia al deslizamiento. Противление скольжению.	BS7976-2:2002 Pendulum Testers	Bassa potenzialità di scivolamento — Low slip risk ≥ 36 Asciiutto / ≥ 36 Bagnato — ≥ 36 Dry / ≥ 36 Wet			—	
	Classificazione antisdrucchiolo. Non-slip classification. Classification antidérapement. Trittsicherheitsklassen (Barfuß). Clasificación antideslizamiento. Классификация противоскользящей плитки.	DIN 51130	In funzione dell'ambiente o della zona di lavoro Based on the environment or on the working area			—	
	Classificazione antisdrucchiolo (Piedi nudi). Non-slip classification (Barefoot). Classification antidérapement (Pieds nus). Trittsicherheitsklassen. Clasificación antideslizamiento (Pies descalzos). Классификация противоскользящей плитки (Босые ноги).	DIN 51097	Secondo la classificazione indicata dal fabbricante Manufactured to state classification			—	

* Per piastrelle rettangolari, che abbiano il lato maggiore L ≥ 60 cm e rapporto tra i lati ≥ 3, la misurazione della ortogonalità deve venire condotta solo sul lato corto. / For oblong tiles with L ≥ 60 cm and ratio length/width L/W ≥ 3, measurement of rectangularity only on short edges.

↓	Sforzo di rottura. Breaking strenght. Force de rupture. Bruchlast. Esfuerzo de ruptura. Усилие на излом.	ISO 10545-4	(Spessore ≥ 7,5 mm) S ≥ 1300 N (Thickness ≥ 7,5 mm) S ≥ 1300 N	Conforme. Suitable for. Conforme. Konform. Conforme. Соответствующий.	S ≥ 1800 N
	Resistenza alla flessione. Breaking strength. Résistance a la flexion. Biegefestigkeit. Resistencia a la flexión. Прочность на изгиб.		R ≥ 35 N/mm ²	Conforme. Suitable for. Conforme. Konform. Conforme. Соответствующий.	R ≥ 40 N/mm ²
	Resistenza all'abrasione profonda. Deep scratch resistance. Résistance à l'abrasion. Tiefenabriebharte. Resistencia a la abrasión profunda. Устойчивость к глубокому истиранию.	ISO 10545-6	≤ 175 mm ³	—	—
	Coefficiente di dilatazione termica lineare. Linear heat expansion coefficient. Coefficient de dilatation thermique linéique. Lineare thermische Dehnung. Coeficiente de dilatación térmica lineal. Коэффициент линейного расширения.	ISO 10545-8	Valore dichiarato (ISO 13006: metodo di prova disponibile) Declared value (ISO 13006: test method available)	—	—
	Resistenza agli sbalzi termici. Thermal shock resistance. Résistance aux écarts de température. Temperaturwechselbestaendigkeit. Resistencia a los choques térmicos. Стойкость к перепаду температур.	ISO 10545-9	In accordo con la EN ISO 10545-1 (ISO 13006: metodo di prova disponibile) In accordance with EN ISO 10545-1 (ISO 13006: test method available)	Resiste. Resistant. Résistant. Beständig. Resiste. Выдерживает.	
	Resistenza al gelo. Frost resistance. Résistance au gel. Frostbestaendigkeit. Resistencia a las heladas. Морозостойкость.	ISO 10545-12	In accordo con la EN ISO 10545-1 (ISO 13006: richiesta) In accordance with EN ISO 10545-1 (ISO 13006: required)	Resiste. Resistant. Résistant. Beständig. Resiste. Выдерживает.	
	Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico ed agli additivi per piscina. Resistance to household chemicals and swimming pool salts. Resistance aux produits chimiques à usage domestique et aux adjuvants pour piscines. Beständigkeit gegen Haushaltschemikalien und Badewasserzusätze. Resistencia a los productos químicos de uso doméstico y a los aditivos para piscinas. Устойчивость к воздействию химических средств домашнего использования и химических добавок для бассейна.	ISO 10545-13	Classe B min Class B min	A	
	Resistenza a basse concentrazioni di acidi e alcali. Resistance to low concentrations of acids and alkalis. Résistance aux acides et aux alcalis à basse concentration. Beständigkeit gegen niedrigkonzentrierte Säuren und Laugen. Resistencia a bajas concentraciones de ácidos y álcalis. Устойчивость к кислотам и щелочам низкой концентрации.		Valore dichiarato (ISO 13006: secondo la classificazione indicata dal fabbricante) Declared value (ISO 13006: manufacturer to state classification)	LA	
	Resistenza ad alte concentrazioni di acidi e alcali. Resistance to high concentrations of acids and alkalis. Résistance aux acides et aux alcalis à haute concentration. Beständigkeit gegen hochkonzentrierte Säuren und Laugen. Resistencia a altas concentraciones de ácidos y álcalis. Устойчивость к кислотам и щелочам высокой концентрации.		Valore dichiarato (ISO 13006: metodo di prova disponibile) Declared value (ISO 13006: test method available)	HA	
	Resistenza alle macchie. Resistance to stains. Résistance aux taches. Fleckenbeständigkeit. Resistencia a las manchas. тойкость к образованию пятен.		Valore dichiarato (ISO 13006: metodo di prova disponibile) Declared value (ISO 13006: test method available)	5	

IT. L'indicazione d'uso, anche quando presentata dal Venditore in cataloghi e manuali, è da ritenersi puramente indicativa. Sulla base delle caratteristiche tecniche riportate nella Scheda Tecnica è sempre compito del progettista valutare l'idoneità del Prodotto alle condizioni specifiche di utilizzo in funzione delle sollecitazioni e delle variabili che si possono verificare nell'ambiente di destinazione alterandone le sue caratteristiche. **EN.** The usage instructions, even where presented by the Seller in catalogues and manuals, are merely indicative. Based on the technical characteristics indicated on the Technical Data Sheet, it is always up to the project designer to decide whether the Product is suitable for the specific conditions of use, depending on the stress it is to be subjected to and the variables in the setting that may alter its characteristics. **FR.** L'indication d'usage, même lorsqu'elle est présentée par le Vendeur dans les catalogues et les manuels, est à considérer comme étant purement indicative. Sur la base des caractéristiques techniques reportées sur la Fiche Technique, le concepteur est toujours tenu d'estimer la conformité du Produit aux conditions spécifiques d'usage en fonction des sollicitations et des variables qui peuvent survenir dans l'espace de destination en altérant ses caractéristiques.

IT. Ceramiche Marca Corona S.p.A. si riserva il diritto di apportare in qualsiasi momento modifiche o variazioni a quanto descritto in questo documento. **EN.** Ceramiche Marca Corona S.p.A. reserves the right to modify the above specifications at any time without notice. **FR.** Ceramiche Marca Corona S.p.A. se réserve le droit d'apporter à tout moment des modifications ou des variations à la description contenue dans ce document.

Per i certificati specifici, contattare Ceramiche Marca Corona S.p.A.
For specific certificates, please contact Ceramiche Marca Corona S.p.A.
Für die speziellen Zertifikate wenden Sie sich bitte an Ceramiche Marca Corona S.p.A.
Pour les certificats spécifiques, veuillez contacter Ceramiche Marca Corona S.p.A.
Para los certificados específicos, contactar Ceramiche Marca Corona S.p.A.
Для сертификатов обращайтесь в компанию Ceramiche Marca Corona S.p.A.

DE. Eventuell vom Händler in Katalogen und Gebrauchsanleitungen genannte Anwendungsgebiete sind nur als Richtlinie anzusehen. Der Planer hat stets die Aufgabe, auf Grundlage der im technischen Datenblatt angeführten technischen Merkmale zu beurteilen, ob das Produkt je nach den Belastungen und Variablen, die in der Umgebung, für die es bestimmt ist, auftreten und seine Merkmale beeinträchtigen können, für die spezifischen Einsatzbedingungen geeignet ist. **ES.** Las indicaciones de uso (incluso si facilitadas por el Vendedor en catálogos y manuales), deberán considerarse puramente indicativas. Con base en las características técnicas que se indiquen en la Ficha Técnica, el diseñador será el único responsable de valorar la idoneidad del Producto a las condiciones específicas de uso según las cargas y las variables que podrían darse en el ambiente de destino y alterar así sus características. **RU.** Рекомендации по применению, даже если Продавец и включил их в каталоги и сборники инструкций, все же носят рекомендательный характер. На основании технических характеристик, указанных в спецификации, именно проектировщик должен будет оценить пригодность продукта для особых условий использования в зависимости от нагрузок и переменных величин, которые могут возникнуть в помещении и негативно повлиять на эти характеристики. **DE.** Ceramiche Marca Corona S.p.A. behält sich das Recht vor, die oben genannten Spezifikationen jederzeit ohne Vorankündigung zu ändern. **ES.** Cerámicas Marca Corona S.p.A. se reserva el derecho de modificar o variar en cualquier momento el contenido de este documento. **RU.** Ceramiche Marca Corona S.p.A. оставляет за собой право вносить изменения в содержание настоящего документа.

Ceramiche Marca Corona S.p.a.
Via Emilia Romagna, 7 - 41049 Sassuolo (MO) Italy
Tel. +39 0536 867200 - Fax +39 0536 867320-51
www.marcacorona.it

CERAMIC. A SAFE CHOICE.



**NO VOC / NO RADON /
ANALLERGICHE / NO FORMALDEIDE /
NO AMIANTO**



**OFFRONO UN'AMPIA GAMMA
DI FORMATI E EFFETTI ESTETICI**

They come in a wide range of sizes and styles.
Ils offrent une gamme étendue de
formats et d'effets esthétiques.
Ein breites Sortiment an Formaten
und Optiken wird angeboten.
Ofrecen una amplia gama de
formatos y efectos estéticos.
Широкий ассортимент форматов и дизайнов.



**È ALTAMENTE IGIENICO PERCHÉ NON ASSORBE
POLVERE, SPORCO E BATTERI**

Extremely hygienic, because it does not absorb dust, dirt
and bacteria.
Il est très hygiénique car il n'absorbe ni la poussière,
ni la saleté, ni les bactéries.
Es ist extrem hygienisch, weil es Staub, Schmutz und
Bakterien abweist.
Es muy higiénico, porque no absorbe polvo, suciedad ni
bacterias.
Обладает высокой гигиеничностью, поскольку не
поглощает пыль, грязь и не позволяет гнездиться
бактериям.



**SONO IGIENICHE, PRATICHE
E DI FACILE PULIZIA**

They are hygienic, practical and easy to clean.
Ils sont hygiéniques, pratiques et simples à nettoyer.
Sie sind hygienisch, praktisch und reinigungsfreundlich.
Son higiénicos, prácticos y fáciles de limpiar.
Гигиенична, практична и проста в уходе.



**È IL MATERIALE PIÙ INDICATO PER AMBIENTI
COME BAGNO E CUCINA**

The most suitable material for environments such
as the bathroom and kitchen.
Il est le matériau le plus indiqué pour des espaces
tels que la salle de bains et la cuisine.
Dieses Material eignet sich optimal für Räume
wie Badezimmer und Küche.
Es el material más adecuado para cuartos de baño y
cocinas.
Это наиболее подходящий материал для ванных
комнат и кухонь.



**SONO INATTACCABILI DA MACCHIE
E PRODOTTI CHIMICI**

They are unaffected by stains and chemicals.
Ils sont inattaquables par les taches
et les produits chimiques.
Sie sind flecken- und chemikalienbeständig.
Son resistentes a las manchas y productos químicos.
Устойчива к воздействию пятен и
химических продуктов.

**CERAMICA. UNA SCELTA SICURA.
CERAMIC. A SAFE CHOICE.
LA CÉRAMIQUE. UN CHOIX SÛR.
KERAMIK - EINE SICHERE WAHL.
LA CERÁMICA. UNA ELECCIÓN SEGURA.
КЕРАМИКА - НАДЕЖНЫЙ ВЫБОР.**



**NON REAGISCONO AL FUOCO,
NON BRUCIANO, NON EMETTONO
FUMI IN SEGUITO A COMBUSTIONE**

They do not react to fire, do not burn,
do not release fumes upon combustion.
Ils n'ont pas de réaction au feu et n'émettent pas
de fumées suite à une combustion.
Sie reagieren nicht auf Feuer, brennen nicht
und geben im Brandfall keine Rauchgase ab.
No reaccionan al fuego, no se queman,
no producen humo después de la combustión.
Огнестойкая, негорючая и не выделяет
дым при горении.



**NON ASSORBONO
NÈ EMETTONO ODORI**

They do not absorb or give off odours.
Ils n'absorbent pas les odeurs et n'en émettent
pas non plus.
Gerüche werden weder aufgenommen noch
abgegeben. No absorben ni emiten olores.
Не впитывает и не выделяет запахи.



**SOPPORTANO TEMPERATURE
FINO A 150°C**

They can withstand temperatures of up to 150°C.
Ils supportent des températures allant jusqu'à 150°C.
Sie widerstehen Temperaturen bis 150 °C.
Soportan temperaturas de hasta 150 °C.
Выдерживает температуру до 15



**SONO RESISTENTI AI RAGGI UV
PER COLORI INALTERATI NEL TEMPO**

They are resistant to UV rays, guaranteeing
lasting colour stability.
Ils sont résistants aux rayons UV pour des
couleurs inaltérées au fil du temps.
Sie sind UV-Strahlen-beständig, die Farben bleiben
somit auch mit der Zeit unverändert.
Son resistentes a los rayos UV para mantener
los colores inalterados con el tiempo.
Устойчива к воздействию ультрафиолетовых
лучей и прекрасно сохраняет цвет.



**È IL MATERIALE PIÙ INDICATO
PER ESSERE FORATO E TAGLIATO**

The most suitable material for drilling and cutting.
Il est le matériau le plus indiqué pour être perforé et coupé.
Es handelt sich um das am besten zum Bohren
und Schneiden geeignete Material.
Es el material más adecuado para ser taladrado y cortado.
Наиболее пригодный материал для раскроя и сверления.

GREEN CERTIFICATIONS

CERTIFICAZIONI GREEN

Aiutano a ridurre l'impatto ambientale

L'impegno Green di Marca Corona è dimostrato dall'adesione all'US Green Building Council. Le nostre ceramiche contribuiscono all'ottenimento di crediti LEED V4, migliorando la valutazione di sostenibilità degli edifici che le ospitano. Ottimi conduttori di calore, i materiali ceramici permettono di abbattere costi e impatto ambientale dei sistemi di riscaldamento domestico. I prodotti Marca Corona sono inoltre conformi alle normative di Green Public Procurement, che integrano i criteri ambientali tra i prerequisiti di accesso agli appalti della Pubblica Amministrazione. Marca Corona dispone della certificazione Green Guard e delle dichiarazioni ambientali EPD di marchio, PEF, FDES e HPD, che fanno riferimento all'impatto del prodotto durante il suo intero ciclo di vita, dall'estrazione delle materie prime fino allo smaltimento finale (Life Cycle Assessment). Le piastrelle possono infatti essere riutilizzate a fine vita per realizzare nuovi sottofondi stradali e massicciate ferroviari.

CERTIFICATIONS ÉCOLOGIQUES

Aident à réduire l'impact environnemental

L'engagement écologique de Marca Corona est démontré par son adhésion à l'US Green Building Council. Nos céramiques contribuent à l'obtention de crédits LEED V4, en améliorant l'évaluation de durabilité des édifices qui les abritent. Excellents conducteurs de chaleur, les matériaux céramiques permettent de réduire les coûts et l'impact environnemental des systèmes de chauffage domestique. Les produits Marca Corona sont, en outre, conformes aux normes de Green Public Procurement, qui intègrent les critères environnementaux parmi les conditions d'accès aux appels d'offre de l'administration publique. Marca Corona dispose de la certification Green Guard et des déclarations environnementales EPD de marque, PEF, FDES et HPD, qui font référence à l'impact du produit durant la totalité de son cycle de vie, de l'extraction des matières premières jusqu'à l'élimination finale (Life Cycle Assessment). Les carreaux peuvent, en effet, être réutilisés à la fin de leur cycle de vie pour réaliser de nouveaux fonds routiers et des ballasts ferroviaires.

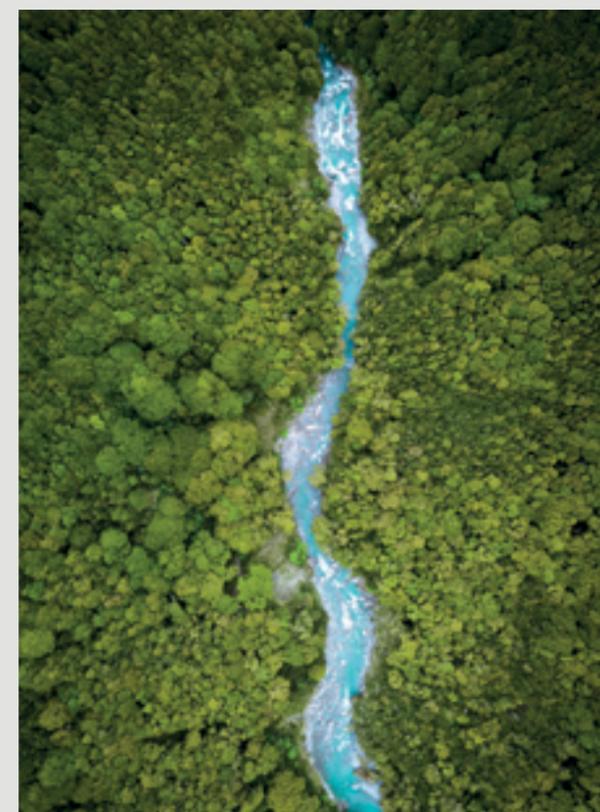
CERTIFICACIONES ECOLÓGICAS

Ayudan a reducir el impacto ambiental

Marca Corona ha demostrado su compromiso ecológico al adherir al US Green Building Council. Nuestras cerámicas contribuyen a obtener créditos LEED V4, mejorando la evaluación de sostenibilidad de los edificios que las emplean. Los materiales cerámicos, excelentes conductores de calor, permiten reducir los gastos y el impacto ambiental de los sistemas de calefacción domésticos. Los productos de Marca Corona también cumplen con las normativas de Contratación Pública Ecológica, que integran los criterios ambientales entre los requisitos para acceder a los contratos de la Administración Pública. Marca Corona cuenta con la certificación Green Guard y las declaraciones ambientales DAP de marca, PEF, FDES y HPD, que se refieren al impacto del producto durante todo su ciclo de vida, desde la extracción de materias primas hasta su eliminación final (Análisis de ciclo de vida). De hecho, las baldosas pueden reutilizarse al final de su vida para crear nuevas sub-bases de carreteras y balasto ferroviario.

GREEN CERTIFICATIONS. CERTIFICATIONS ÉCOLOGIQUES. UMWELTZERTIFIZIERUNGEN. CERTIFICACIONES ECOLÓGICAS. СЕРТИФИКАЦИЯ ПО СИСТЕМЕ GREEN.

EPD / PEF / FDES /
LEED / HPD / GPP /
GREEN GUARD



GREEN CERTIFICATIONS

Helping to reduce environmental impact

Marca Corona's commitment to the environment is validated by its membership of the US Green Building Council. Our ceramics help buildings to obtain LEED V4 credits, thus improving their sustainability assessment. Ceramic materials are excellent heat conductors, making it possible to cut the costs and environmental impact of domestic heating systems. Marca Corona products are also compliant with Green Public Procurement regulations, part of the environmental criteria that are among the prerequisites for access to Public Administration tenders. Marca Corona has Green Guard certification, as well as its EPD, PEF, FDES and HPD certification regarding the impact of the product throughout its life cycle, from the quarrying of the raw materials through to disposal (Life Cycle Assessment). At the end of their life cycle, the tiles can be used for new road foundations and rail track ballast.

UMWELTZERTIFIZIERUNGEN

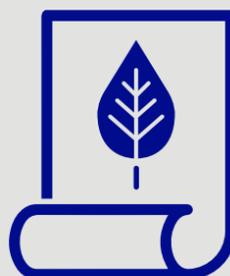
Sie tragen dazu bei, die Umweltbelastung zu reduzieren

Das Engagement für die Umwelt von Marca Corona wird durch die Mitgliedschaft beim US Green Building Council bewiesen. Unsere Keramik trägt zur Zuweisung von LEED V4-Punkten bei, da sie eine bessere Beurteilung der Nachhaltigkeit der Gebäude, in denen sie verlegt wird, bewirkt. Als ausgezeichnete Wärmeleiter ermöglichen die Keramikmaterialien die Senkung der Kosten und der Auswirkungen der häuslichen Heizanlagen auf die Umwelt. Die Produkte von Marca Corona entsprechen den Normen von Green Public Procurement, die die Umweltkriterien unter die Voraussetzungen für die Teilnahme an Ausschreibungen der öffentlichen Verwaltung aufnehmen. Marca Corona wurden die Zertifizierung Green Guard und die EPD-Umweltdeklarationen für die Marke, PEF-, FDES- und HPD-Deklarationen verliehen, die sich auf die Auswirkungen des Produkts im Lauf ihres gesamten Lebenszyklus beziehen, von der Gewinnung der Rohstoffe bis zur endgültigen Entsorgung (Life Cycle Assessment). So können die Fliesen an ihrem Lebensende wiederverwertet werden, um neue Straßenunterbauten und Gleisbettungen zu fertigen.

СЕРТИФИКАЦИЯ ПО СИСТЕМЕ GREEN

Помогает сократить воздействие на окружающую среду

Стремление компании Marca Corona соответствовать требованиям системы Green подтверждается вступлением в ассоциацию US Green Building Council. Наша плитка способствует получению зачетных единиц по системе LEED V4, повышает оценку экологической устойчивости зданий, в отделке которых она используется. Будучи прекрасными проводниками тепла, керамические материалы позволяют уменьшить расходы и сократить воздействие систем домашних отопительных систем на окружающую среду. Кроме того, продукция компании Marca Corona соответствует нормативам Green Public Procurement, дополняющим экологические требования, выполнение которых необходимо для получения доступа к участию в государственных тендерах. Компания Marca Corona располагает сертификатом Green Guard и декларациями EPD, PEF, FDES и HPD относительно воздействия продукта на окружающую среду в течение всего своего жизненного цикла от добычи сырья до конечной утилизации (Life Cycle Assessment). И действительно, плитка может быть использована по окончании срока службы для изготовления дорожного основания и ж/д полотна.



MARCA CORONA

© **Ceramiche Marca Corona S.p.a – 2021**

È vietata la riproduzione anche parziale dell'opera in tutte le sue forme.Reproduction of this printed catalogue, even partially, is prohibited.

Ceramiche Marca Corona Sp.A si riserva la facoltà di apportare variazioni ai prodotti illustrati in questo catalogo, senza alcun preavviso, per necessità produttive o al fine di migliorarne la qualità. I colori e le caratteristiche estetiche dei materiali qui presentati sono da ritenersi puramente indicativi. Informazioni e dati relativi agli imballi potrebbero subire variazioni. Per tutti gli aggiornamenti, rivolgersi sempre al proprio Area Manager. Consultare gli uffici commerciali al momento dell'ordine.

Ceramiche Marca Corona Spa reserves the right to change and amend the products present in this catalogue in order to meet production needs and/or to improve the product quality, at any time and without notice. Colours and aesthetic features of the products in the catalogue are only representative and offered as a guide. Information and data relevant to product packaging can undergo amendments. For all the latest updates, always refer to your Area Manager. Should you have any questions about our products or placing an order, please contact our Sales Department.

La société Ceramiche Marca Corona S.p.A. se réserve le droit de modifier sans préavis les produits illustrés dans ce catalogue pour des raisons de production ou pour en améliorer la qualité. Les couleurs et l'aspect esthétique des matériaux qui sont ici présentés sont purement indicatifs. Les informations et les données relatives aux emballages sont susceptibles de subir des variations. Pour toutes les mises à jour, veuillez vous adresser à votre Chef de secteur. Veuillez consulter nos bureaux de vente au moment de la commande.

Tutti i prodotti Marca Corona sono progettati e realizzati interamente in Italia, all'interno del distretto ceramico sassolese, utilizzando tecnologie all'avanguardia, professionalità qualificate e materie prime certificate. Scriviamo con orgoglio "Made in Italy" sulle nostre piastrelle perché sinonimo di passione creativa, know-how, trasparenza ed etica del lavoro, i valori irrinunciabili che ogni giorno ispirano le nostre attività.

All Marca Corona products are designed and manufactured entirely in Italy, inside the Sassuolo ceramics district, using cutting-edge technology, great professionalism and certified raw materials. We write "Made in Italy" with pride on our tiles because they stand for creative passion, expertise, transparency and work ethic, the essential values that inspire our choices and activities every day.

Tous les produits Marca Corona sont conçus et fabriqués entièrement en Italie, dans la région de Sassuolo spécialisée dans la céramique, grâce à des technologies d'avant-garde, des professionnels qualifiés et des matières premières certifiées. Nous sommes fiers d'inscrire la mention Made in Italy sur nos carreaux car elle est synonyme de passion créative, de savoir-faire et de déontologie professionnelle, des valeurs incontournables qui, chaque jour, inspirent nos choix et nos activités.

Un'azienda rappresenta un'istituzione fondamentale della società ed è tenuta ad operare con la massima correttezza nei confronti delle persone che la sostengono e del territorio che la ospita: questa convinzione ci ha spinto ad aderire al "Codice Etico" di Confindustria Ceramica che richiede di segnalare chiaramente l'origine dei prodotti e di rispettare tutte le normative in materia di ambiente, sicurezza e qualità.

A company is a fundamental social institution and has to work with maximum fairness towards the people sustaining its daily activity and the hosting environment. That is why Marca Corona has embraced the Ethical Code of Confindustria Ceramica (Confederation of Italian Ceramics Manufacturers) that requires the origin of the products to be marked clearly and in strict compliance with all environmental, health and safety and quality standards.

Une entreprise est un acteur fondamental de la société et elle est tenue d'opérer dans la transparence et la correction à l'égard des personnes qui la soutiennent et du territoire qui l'accueille. C'est pourquoi Marca Corona a adhéré au Code éthique de Confindustria Ceramica qui oblige de signaler clairement l'origine des produits et de respecter toutes les normes en matière d'environnement, de sécurité et de qualité.

www.confindustriaceramica.it

Il processo produttivo di Marca Corona è certificato secondo la normativa UNI EN ISO che garantisce alti livelli qualitativi per tutto il ciclo produttivo, dalle materie prime al prodotto finito.

The production process of Marca Corona is UNI EN ISO certified, a standard which guarantees high levels of quality throughout the production cycle, from the raw materials to the finished product.

Le procédé de fabrication des produits Marca Corona est certifié suivant la réglementation UNI EN ISO qui garantit de hauts standards qualitatifs tout au long du cycle de production, des matières premières au produit fini.

Ceramiche Marca Corona Sp.A behält sich das Recht vor ohne vorherige Ankündigung aus Produktionsnotwendigkeiten heraus oder um die Produktion zu verbessern Änderungen an den Produkten in diesem Katalog vorzunehmen. Farben und Eigenschaften der Materialien die hier präsentiert werden sind lediglich Richtwerte. Die Informationen und die Daten in Bezug auf Verpackungen können variieren. Für alle Aktualisierungen wenden Sie sich bitte immer an Ihren Area Manager. Wenden Sie sich für Ihre Bestellung an das Vertriebsbüro.

Ceramiche Marca Corona Sp.A se reserva la facultad de aportar modificaciones, sin previo aviso, a los productos ilustrados en este catálogo debido a necesidades de producción o a fin de mejorar su calidad. Los colores y las características estéticas de los materiales presentados deben considerarse como puramente aproximativos. Las informaciones y los datos concernientes los embalajes podrían sufrir variaciones. Para todas las actualizaciones, dirigirse siempre al propio Area Manager. Consultar las oficinas comerciales cuando se efectúa el pedido.

Ceramiche Marca Corona Sp.A оставляет за собой право без предварительного уведомления изменять изделия, представленные в настоящем каталоге, в связи с производственными нуждами или с целью улучшения их качества. Цвета и характеристики внешнего вида указанных изделий следует считать ориентировочными. Информация и данные относительно упаковки могут изменяться. Для ознакомления с изменениями обращайтесь к региональному менеджеру. При заказе проконсультируйтесь со специалистами нашего отдела продаж.

Alle Marca Corona Produkte werden vollkommen im Keramikbezirk von Sassuolo in Italien entwickelt und hergestellt, unter Verwendung fortschrittlicher Technologien, qualifizierter Fachkräfte und zertifizierter Rohstoffe. Wir schreiben stolz „Made in Italy“ auf unsere Fliesen, denn Made in Italy steht für kreative Leidenschaft, Know-how und Arbeitsethik: unverzichtbare Werte, die tagtäglich unsere Entscheidungen und Aktivitäten inspirieren.

Todos los productos Marca Corona están diseñados y realizados enteramente en Italia, en la zona de producción cerámica de Sassuolo, con tecnologías avanzadas, profesionales cualificados y materias primas certificadas. Escribimos con orgullo "Made in Italy" sobre nuestras baldosas porque son sinónimo de pasión creativa, know-how y ética del trabajo, valores irrenunciables que cada día inspiran nuestras elecciones y actividades.

Вся продукция Marca Corona полностью разрабатывается и выпускается в Италии, в пределах керамического промышленного района г. Сассуоло. Мы с гордостью наносим на нашу плитку маркировку "Made in Italy", потому что она означает творческую, увлеченную работу, ноу-хау и трудовую этику, то есть, те фундаментальные принципы, которые лежат в основе наших ежедневных действий и выборов.

Ein Unternehmen ist eine grundlegende Einrichtung der Gesellschaft und deshalb dazu angehalten, mit allerhöchster Transparenz und Korrektheit zu handeln, sowohl gegenüber den Personen, die es unterstützen, als auch gegenüber dem Territorium, in dem es sich befindet. Deshalb hat sich Marca Corona dem „Ethikkodex“ der Industrieverbands der italienischen Fliesenhersteller angeschlossen, der verlangt, das der Ursprung der Produkte deutlich anzugeben ist und alle Vorschriften über Umwelt, Sicherheit und Qualität einzuhalten sind.

Una empresa constituye una institución fundamental de la sociedad y tiene la obligación de obrar con la máxima transparencia y honradez ante las personas que la sostienen y el territorio donde se encuentra. Por esta razón, Marca Corona ha adherido al "Código Ético" de Confindustria Ceramica, que exige indicar claramente el origen de los productos y respetar todas las normas en materia de medio ambiente, seguridad y calidad.

Компания является очень важным членом сообщества и она должна действовать крайне ясно и корректно по отношению к людям, которые ее поддерживают, и к территории, где она располагается. По этой причине Marca Corona присоединилась к "Этическому кодексу" отраслевой ассоциации производителей керамики Confindustria Ceramica, который требует четкого указания происхождения продукции и соблюдения всех нормативных документов, касающихся охраны природы, безопасности и качества.

Das Produktionsverfahren von Marca Corona wird gemäß der UNI EN ISO-Bestimmung zertifiziert, die ein hohes Qualitätsniveau während des gesamten Produktionszyklus von den Rohstoffen bis zum Endprodukt garantiert.

El proceso de producción de Marca Corona está certificado según la normativa UNI EN ISO, que garantiza altos niveles cualitativos en todo el ciclo de producción, desde las materias primas hasta el producto acabado.

Производственный процесс компании Marca Corona сертифицирован согласно стандарту UNI EN ISO, что гарантирует высочайший уровень качества всего производственного цикла, от сбора исходного сырья до выпуска готовых изделий.

MADE
IN ITALY
SINCE
1741



Ceramics of Italy



Ceramiche Marca Corona Spa

Via Emilia Romagna 7
41049 Sassuolo – MO
Italy

Tel +39 0536 867200
Fax +39 0536 867320-51

info@marcacorona.it
www.marcacorona.it

facebook.com/MarcaCorona1741

twitter.com/MarcaCorona

pinterest.com/marcacorona

instagram.com/marcacorona1741/

youtube.com/user/MarcaCorona1741

vimeo.com/marcacorona1741

linkedin.com/company/ceramiche-marca-corona-s-p-a

it.wikipedia.org/wiki/Marca_Corona

